

Abstrakt

Diplomová práce se zabývá tématem použití víceslovných sloves (VSS) v promluvách rodilých a nerodilých (českých) mluvčích angličtiny. Konkrétněji je jejím cílem podat jak kvantitativní, tak kvalitativní analýzu tří hlavních VSS kategorií: sloves frázových, předložkových a předložkových frázových. V neposlední řadě práce také shrnuje oblasti a poznatky o VSS v akademických článcích. Motivací k napsání této práce je jedna z oblastí zájmu, tj. vyhýbání se VSS. K analýze byla použita data ze dvou mluvených korpusů: korpusu českých mluvčích LINDSEI_CZ a jeho referenčního korpusu rodilých mluvčích angličtiny, LOCNEC. Analýza ověřuje tři hypotézy: rodilí mluvčí používají více VSS než nerodilí mluvčí, preferovanou kategorií VSS nerodilých mluvčích jsou předložková slovesa a nerodilí mluvčí mají tendenci užívat jistá VSS více (a ve více kontextech) než je obvyklé v kontextu rodilých mluvčích. Výsledky analýzy ukazují, že rodilí mluvčí používají více frázových sloves. Využití předložkových frázových sloves a zejména předložkových sloves je ale u obou skupin spíše srovnatelné. Analýza také ukázala, že nerodilí mluvčí nadužívají (anebo naopak výrazně méně užívají) jistá VSS v porovnání s rodilými mluvčími.